

www.BibleForChildren.org

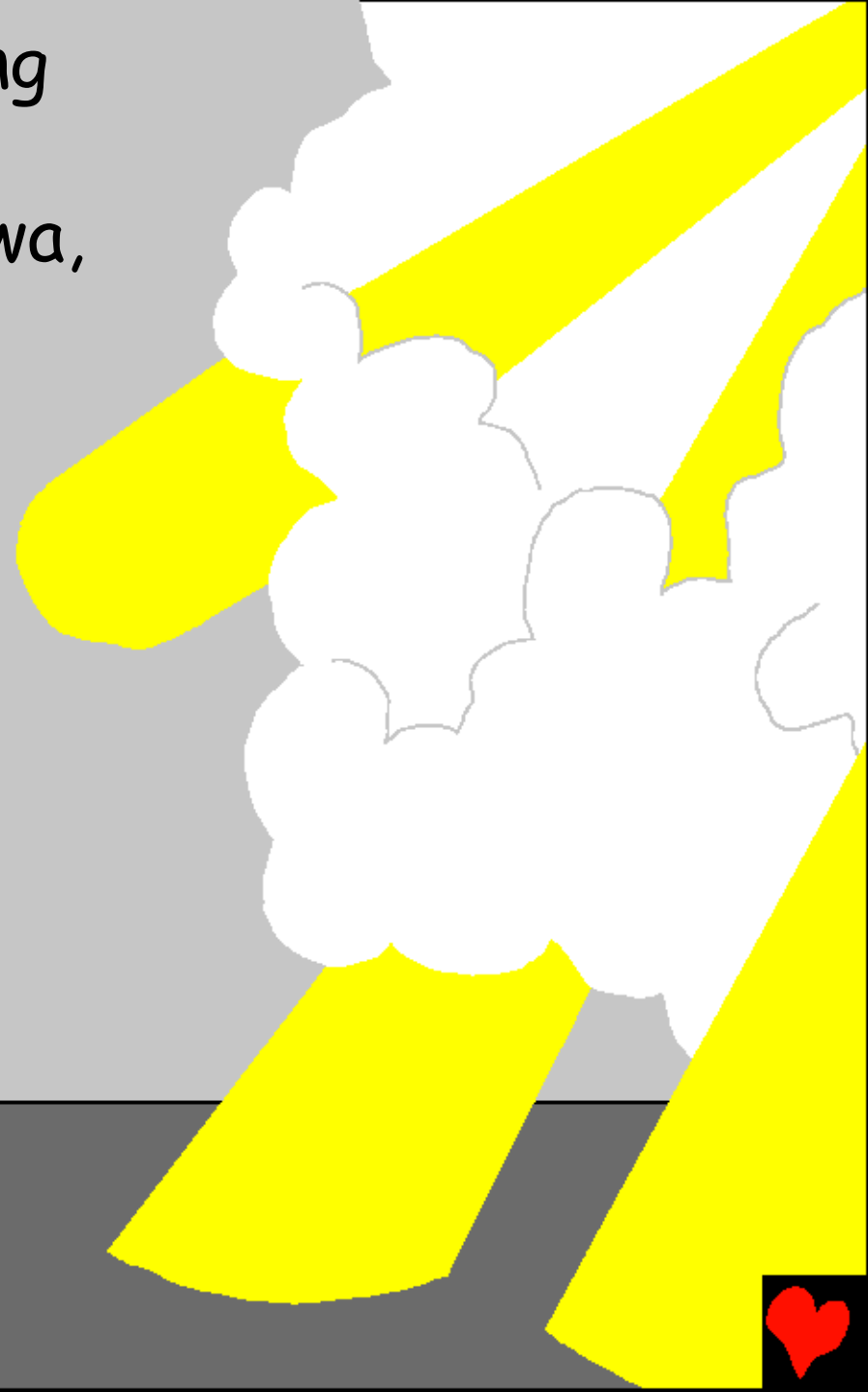
Mateo 1



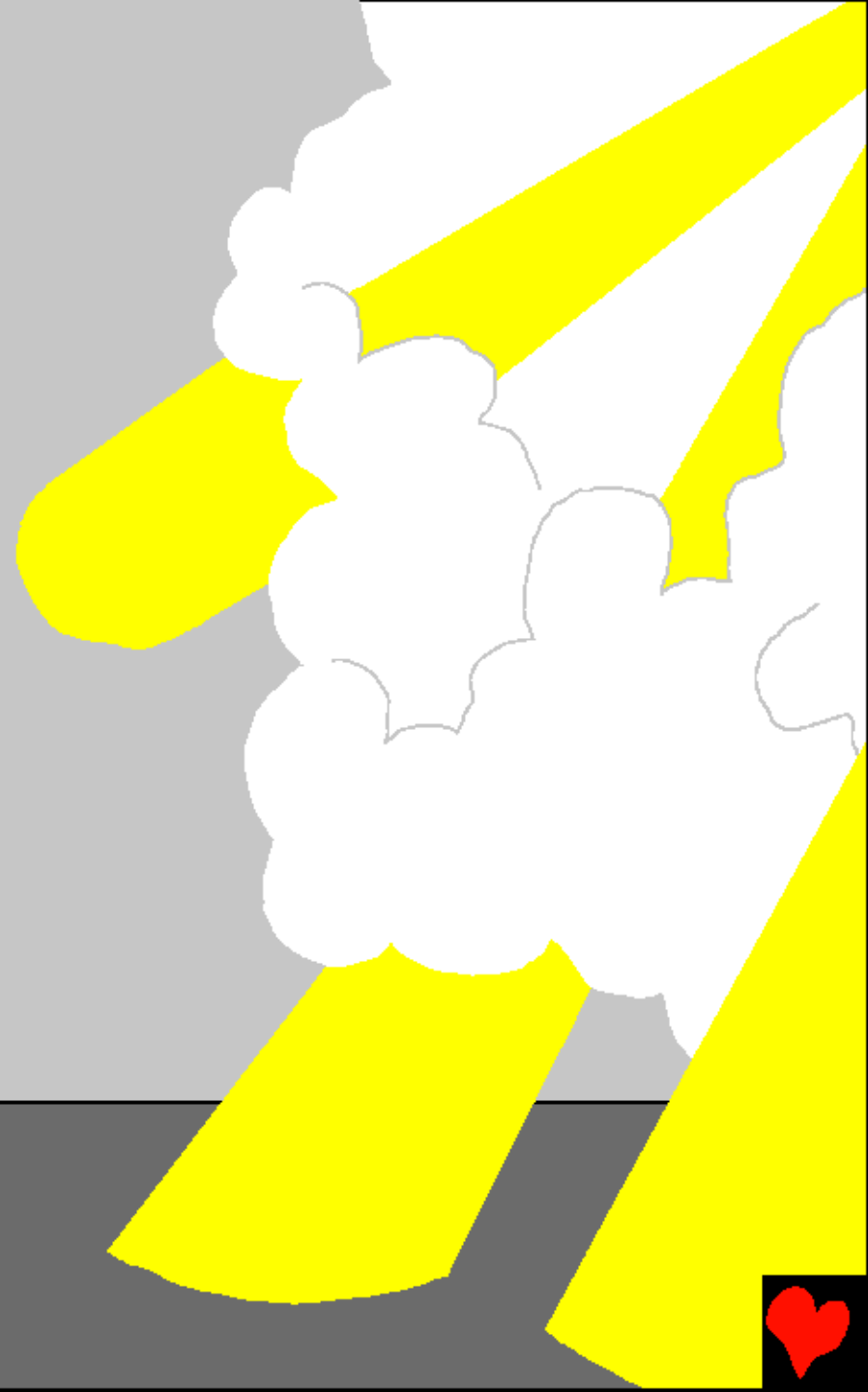
Asing yanem dang bolan ang pagabdet si Elisabet, ang anghil ang si Gabriel sinobol tang Dios ang paning ong Nazaret, sakep tang Galilea, ong tatang soltiras ang indi pa galengetan ta lali, ang aran na si Maria. Si Maria, karasalen da lamang ong ni Jose, tatang laling nagalin ong dogo tang Ading si David.



Animan ganing ong nandia tang anghil, "India meled, Maria, galipay ong nio tang Dios. Yawa, magabdeta ig manganā ta tatang lali ig paranan mo ta Jesus. Magimong alawig tang dengeg na ong pama-dek tang mga taw, ig goyan tanandia ta Ana tang Kalawig-lawigan ang Dios."



"I-dol ong nandia tang Dios
tang inadian tang nandiang
kamepet-mepetan ang si
David, ig maggaem tanandia
ong mga inampo ni Jacob ang
anday kataposan. Inding
pisan matapos-tapos tang
paggaraemen na bilang adi."



Oman ganing si Maria ong anghil,
"Monopa yo magabdet? Tenged
anda pay laling nalenget ong yen!"

Ganing ang siminabat tang
anghil, "Pababak ong nio tang
Ispirito Santo, ig
magtinir ong nio tang
kagaeman tang
Kalawig-lawigan.
Animan sagrado
tang molang
ipangana mo, ig

goyan tanandia
ta Ana
tang Dios."



Pagatapos ta si, nagapora si Maria ang napaning ong tatang lansangan don ong kabobokidan tang probinsia tang Judea. Pagakabot na ong balay da Zacarias, kinomosta na si Elisabet. Asing pagabasi ni Elisabet tang bosis ni Maria, pisan ang kiminaliek tang mola ong sian na.



Ginaeman si Elisabet tang Ispirito Santo, ig ong sobrang kalipay na naiteg tanandiang ganing, "Yawa Maria, inaloyana tang Dios, sobra pa ong tanan ang babay, ig inaloyan na ka tang aggekel-ekelan mo ong sian mo."



Maning ta na tang nainabo
asing pinangana si
Jesu-Cristo. Si Mariang
nanay na karasalen da
lamang ong ni Jose.
Piro asing indi pa
tanira paga-pen,
nata-wanan ang
pagabdet pala si
Maria. Piro ong
matod, nainabo narin
tenged ong gaem tang
Ispirito Santo.



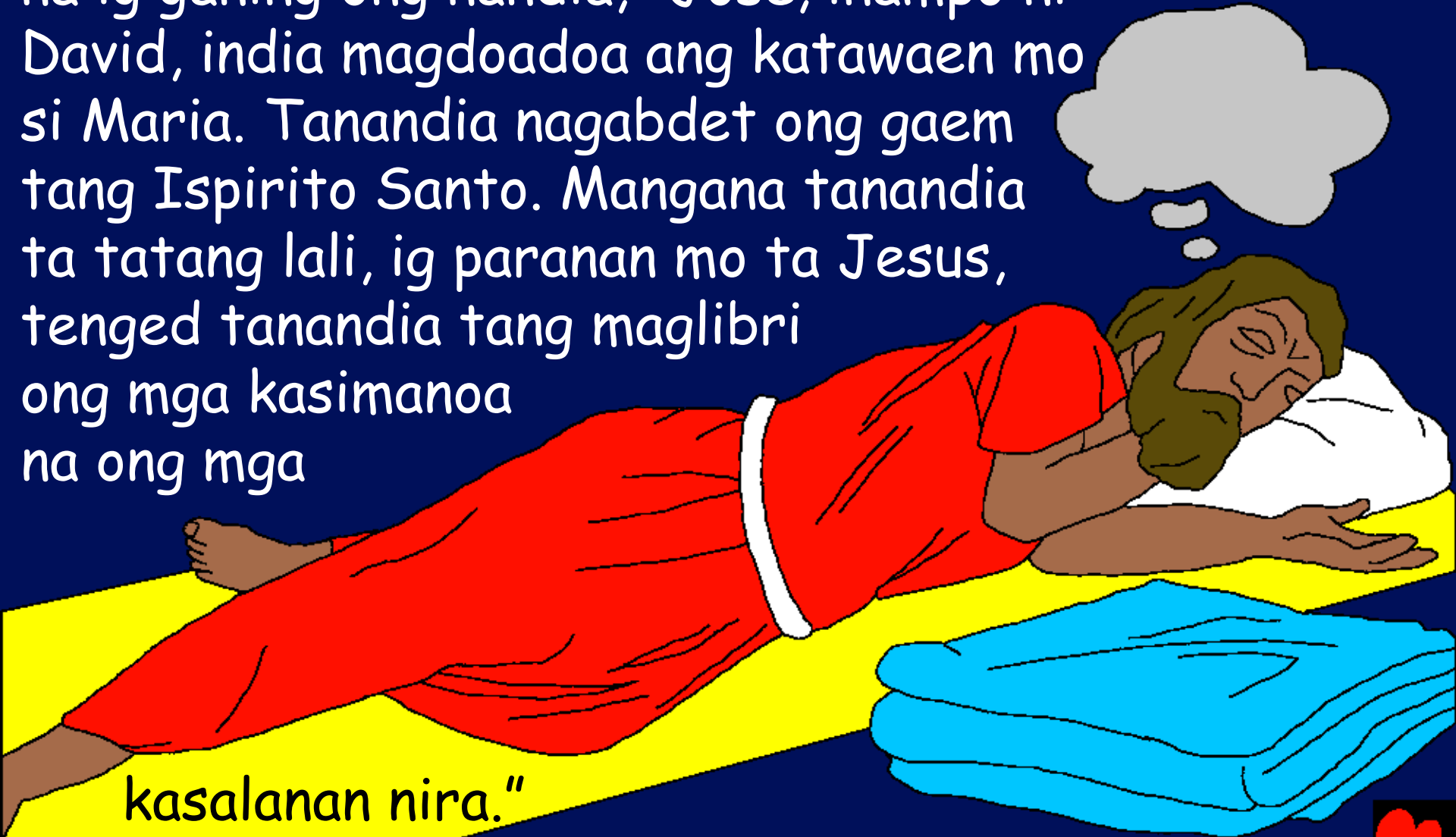
Mandian si Jose, ang
magimong katawa na,
mato-lid ang taw.

Animan naisipan nang
belagan na ra lamang
si Maria. Piro boaten
na narin ong sikrito
tenged indi ka
galiag ang mapaeyak
tang babay.



Mintras aggisipen ni Jose tang boaten na, may tatang anghil tang Gino ang napaita ong ni Jose ong talakinep na ig ganing ong nandia, "Jose, inampo ni David, india magdoadoa ang katawaen mo si Maria. Tanandia nagabdets ong gaem tang Ispirito Santo. Mangana tanandia ta tatang lali, ig paranan mo ta Jesus, tenged tanandia tang maglibri ong mga kasimanoa na ong mga

kasalanan nira."



Animan asing pagapoaw ni Jose, sinoman na tang tobol tang anghil tang Gino ig dayon ang pinakasalan na si Maria. Piro inding pisan nalenget si Jose ong ni Maria mintras indi pa gapangana ong inabdet nang asi. Ig pagapangana ni Maria, pinaranan ni Jose tang mola ta Jesus.



Ong mga timpong asi, nagpapanaw ta ordin tang
alawig ang ading si Agosto ang magpalista tang
tanan ang taw ong mga
banoang gasakepan tang
Roma. Animan
namansiolik
tang kada



tata ong sadiling logar nira para magpalista.



Ig nagalin ong banoa tang Nazaret sakep tang probinsia tang Galilea, nagbiahi si Jose ong Betlehem sakep tang Judea, don ong banoang pinanganan tang Ading si David.



Napaning don si Jose tenged tanandia tata ong mga inampo ni David. Aroman nang minolik para magpalista si Maria, ang pinagampangan dang magimong katawa na.



Asing oras ang asi,
palanganaen da si
Maria, ig asing don da
tanira ong Betlehem,
kiminabot tang
oras ang
mangana ra.



Nangana tanandia tang kakan ang ana na, tatang
molang lali. Binongot na ta ga-net ig pinalbog na ra
lamang ong tatang palamanganan
ta ayep, tenged anda ray logar
para ong nira
ong balay



ang agpabayadan.



Don ong logar ang asi may mga taw ong patag, ang
pamagpolaw ig pamagbantay tang mga karniro
nira. Mintras don tanira, may tatang
anghil tang Gino ang
golping
napaita ong
talongan nira,
ig nangayag
ta mo-ya tang

sinag tang Gino
ong palibot nira.
Animan pisan
ang pinangeldan
tang mga manigbadbad.



Piro ganing tang anghil ong nira, "Indi amo meled.
Mamasi amo! Yo, may ibalitao ong nindio ang dorog
kasinlo, ang magtorol ta kambengan

ong tanan
ang taw.
Tenged
pinangana
mandian
ang labi

ong banoa ni
David tang
Maniglibri mi."



"Tanandia tang Gino ig ang Cristong aggelaten. Don itaen mi tang tatang molang agbongoton ta ga-net ig pinalbog ong palamanganan ta ayep.

Asia tang magimong tanda para mata-wanan ming matod

tang bibitalao."



Pagabitala lamang tang anghil, golping
napaita tang kadoro-doroan pang
anghil ang namagalin ong langit.



Pamagdayaw tanirang tanan ong Dios ang ganing,
"Dayawen tang Dios ong kalawig-lawigan
ang langit, ig tarin ong tanek
magkatinir
ta kao-yan



tang mga taw
ang galiliagan na."



Asing nangapamagalin da tang mga anghil ang namansibalik ong langit, namagampang-ampang tang mga manigbadbad, "Maytara ong Betlehem! Telekan ta tang mga nainabong nang pinatako ong yaten tang Dios."



Animan nagdali-dali tanirang napaning ong Betlehem.
Don kinabotan nira si Maria may si Jose, ig inita nira
tang molang lolbog ka kaman ong palamanganan ta
ayep. Oman sinayod nira tang inaning tang anghil
ong nira natetenged ong mola.



Si Jesus don pinangana ong
Betlehem, sakep tang probinsia
tang Judea, asing timpo tang
ading si Herodes. Ong timpong
asi, may
pirapang taw

ang kiminabot ong siodad tang
Jerusalem nagalin ong Tere-lan.
Ang mga laling narin morosay
ig gatako tang maliag yaning tang
mga bitokon, animan namane-ma
te-ma ong mga taw ang ganing, ...



... "Ong aripa dilemen amen tang molang pinangana, ang adi tang mga Judio?"

Inita amen tang bitokon don ong Tere-lan ang yay pagpasinial ang tanandia pinangana ra. Animan napaning ami tarin para lomod ong talongan na ig towan amen tanandia."



Pagabasi ta asi ni
Herodes, dayon ang
pinagoy na ong
sikrito tang mga
bisitang asing nagalin
ong Tere-lan. Pinane-ma
na tanira ta mo-ya mga
tanopa enged limindoa
tang bitokon ang
agganingen nirang
inita nira.



Oman pinapaning na ra
tanira ong Betlehem
pagatapos ang sinoyonan
na ta maning ta na:
"Panaw amo ra. Dilemen
mi ta mo-ya tang molang
asi. Ig mga itaen mi,
patakono nindio, agod
asta yo mapaningo
ka don para towano
tanandia."



Pagabitala tang adi, namampanaw da tanira. Mintras pamansipanaw, inita si nirang oman tang bitokon ang asing inita rang lagi nira ong Tere-lan.

Pinangambengan tanira ta mo-ya ong pagaita nira tang bitokon!

To-kaw ong nira tang bitokon asta siminareng don ong toga tang balay ang don tang mola.

Oman, paga-led nira ong balay, inita nira tang mola ig ang nanay nang si Maria.



Dayon tanirang namansilod ong talongan tang mola ig tinowan nira tanandia. Inabrian nira tang mga ekel nira, ig rinigaloan nira ta bolawan, insinso, ig pabanglong aggoyan ta mira.

Asing pabalik da tanira ong sadiling logar nira, partirang dalan tang pinanawan nira, tenged pinamanan tanira tang Dios ong talakinep ang indi ra tanira magbalik don ong ni

Herodes.



Asing pagapagalin da tang mga bisita, napaita ong ni Jose tang tatang anghil tang Gino ong talakinep na ig ganing ong nandia, "Bangon! E-lan mong lagi mandian tang mola may ang nanay na don ong Ehipto. Don amo kang lagi magtinir mintras indio



pa pagordin ang magbalik amo ra. Agpadilem ni Herodes tang mola para patayen."

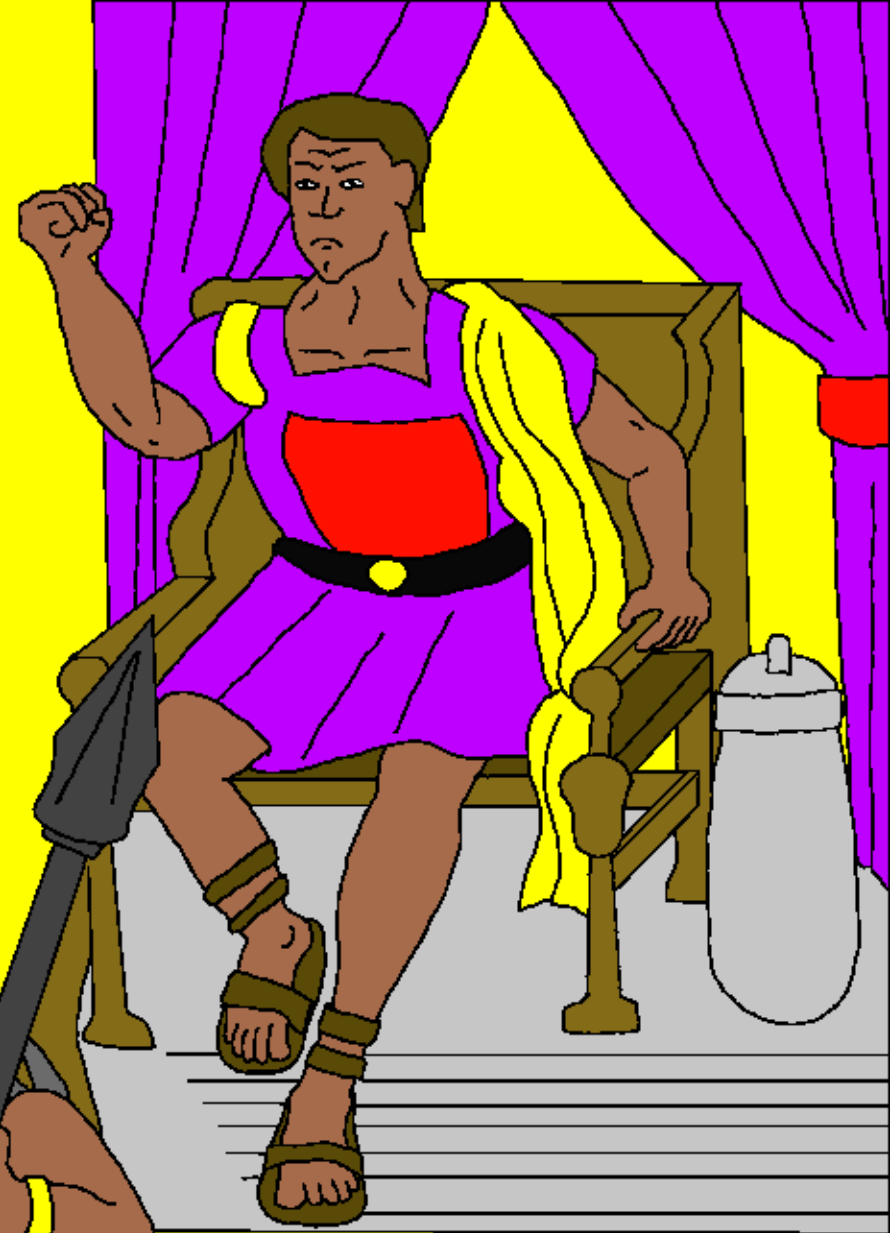
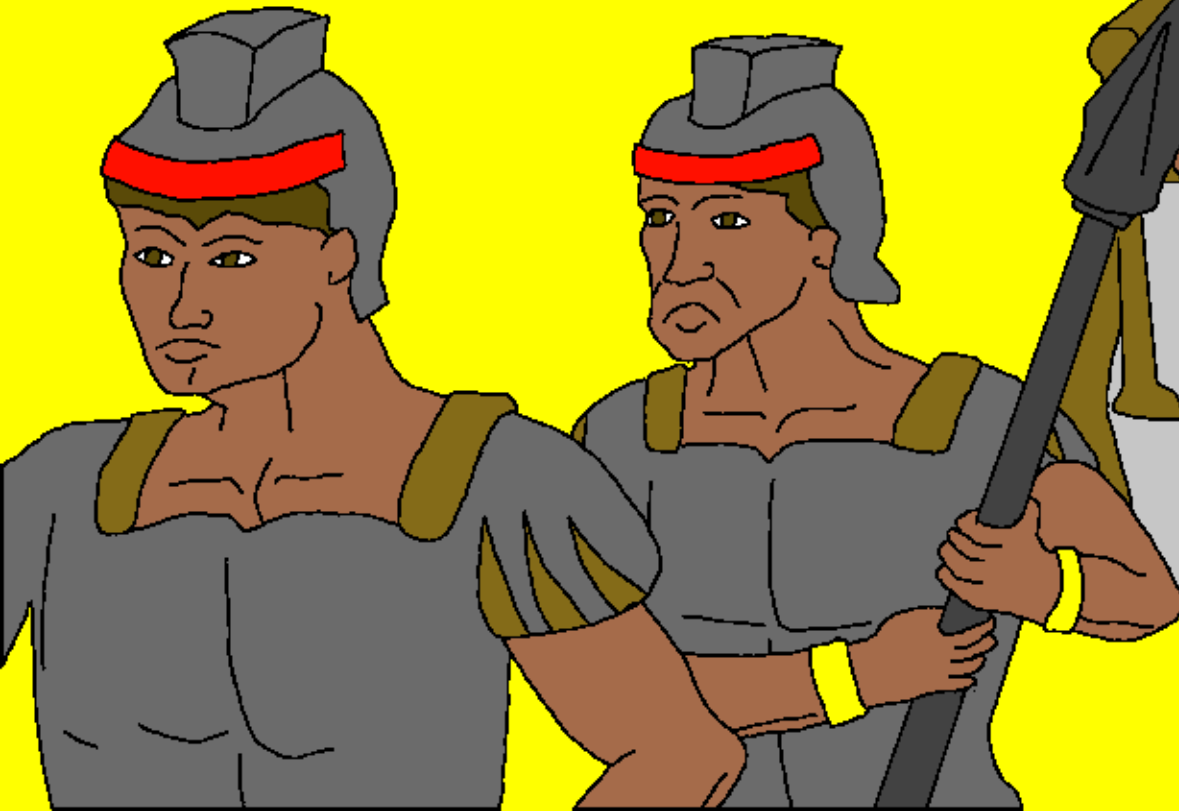


Animan dali-daling nambangon
si Jose, ig ong labing asi mismo
ingkelan na tang magnanay ig
namampanaw da paning ong
Ehipto. Don tanira nagtinir
asta napatay da lamang si
Herodes. Nainabo narin
agod magmatod tang
inaning tang Dios ig
pinasolat na

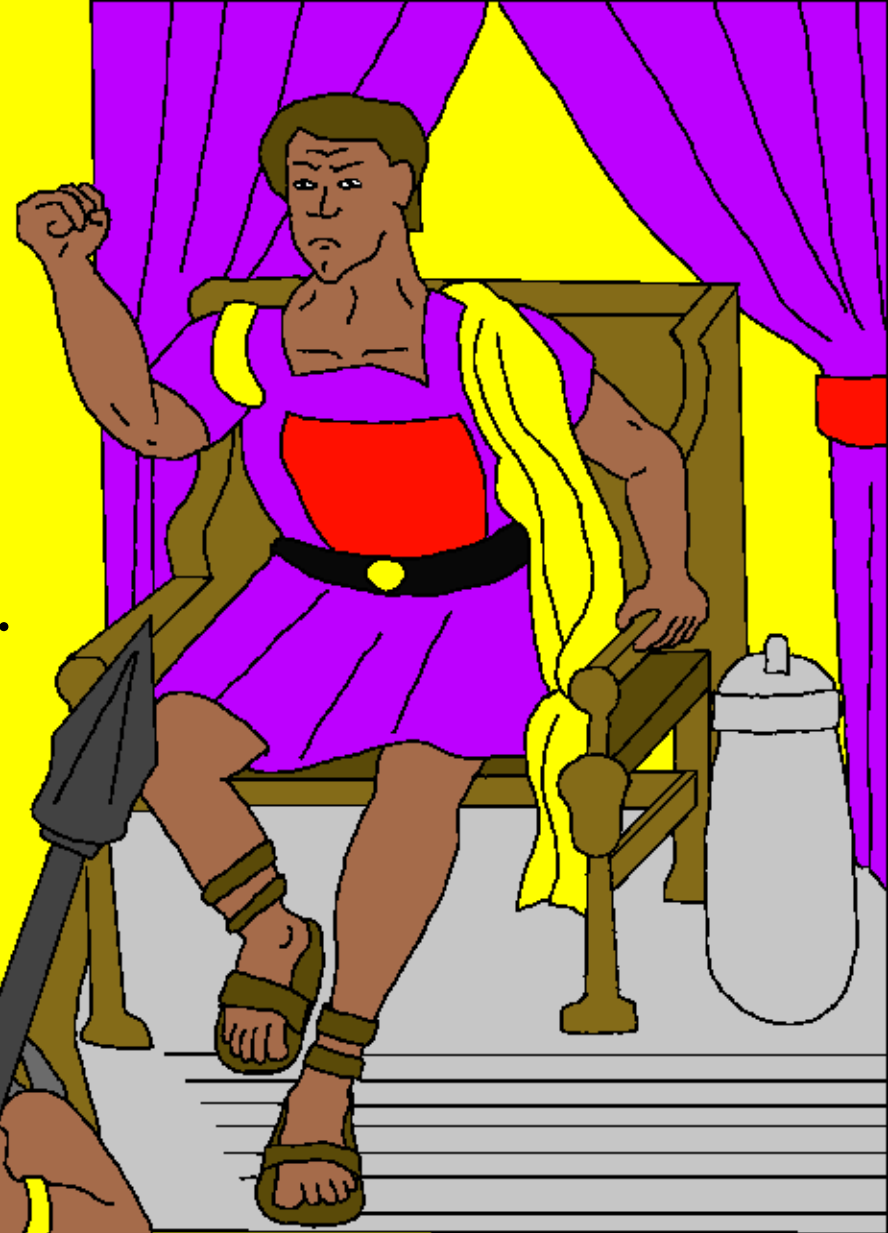
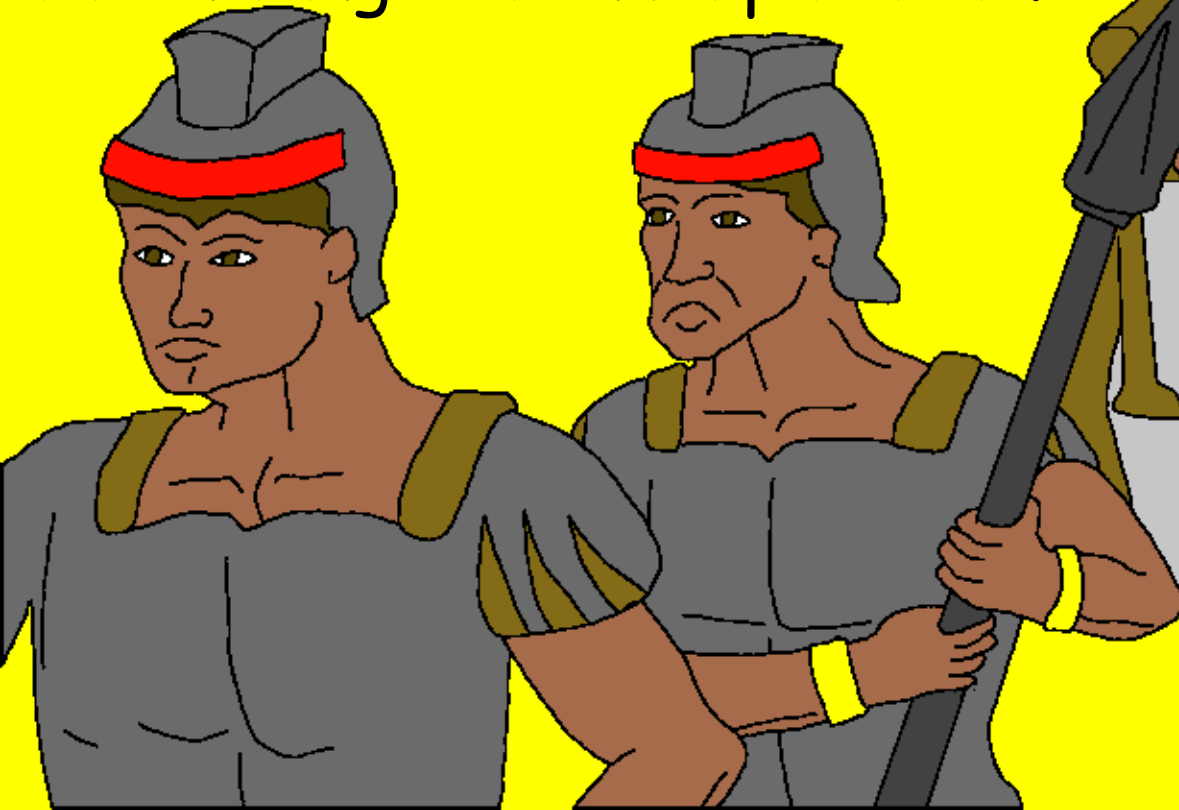
ong propita na ang ganing,
"Ginoyano tang anao ang
magalin ong Ehipto."



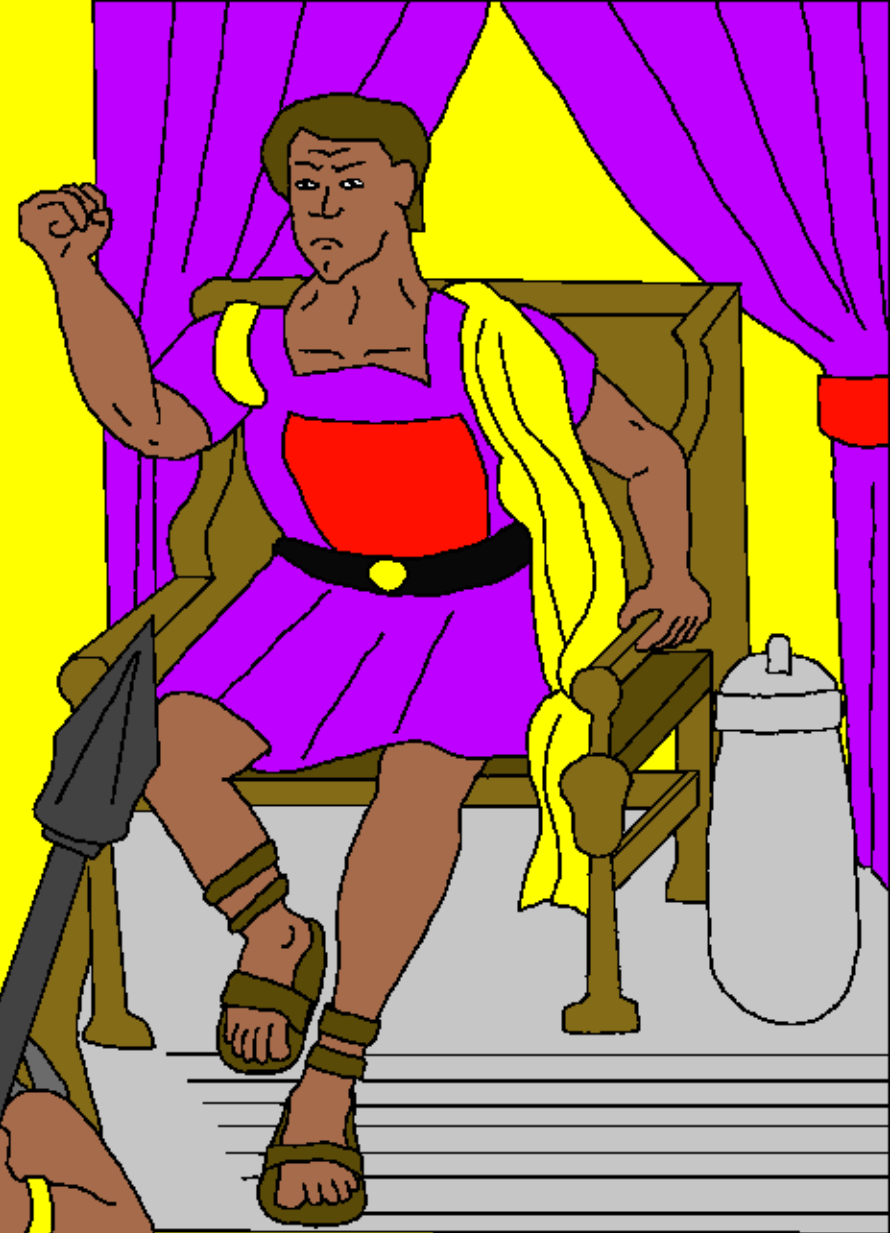
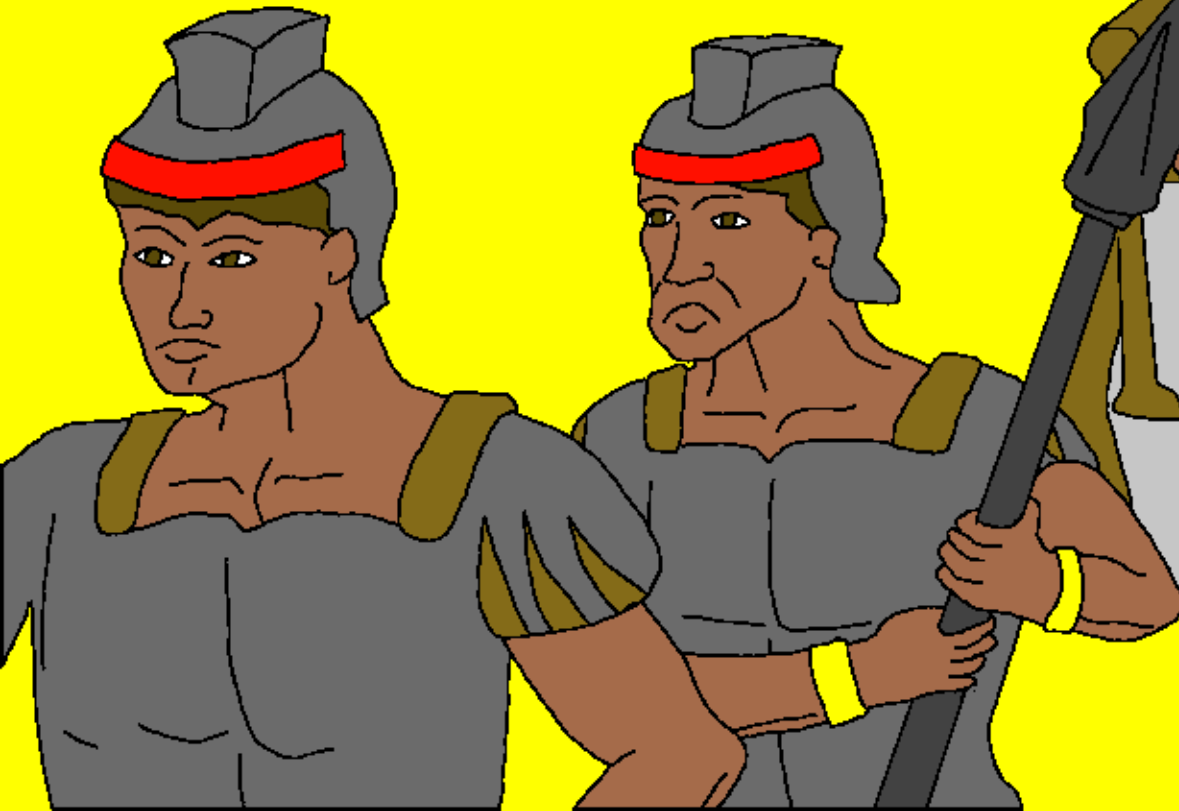
Dorong kasisilagen ni Ading
Herodes asing mata-wanan
nang linoko tanandia tang
mga bisitang asing nagalin
ong Tere-lan.



Animan nagpapanaw tanandia
ta ordin ang pamatayen tang
tanan ang mamolang lali ong
Betlehem asta ong tanan ang
mga kababarioan ang alenget
don, magalin ong doroang
takon tang idad nira pababak.



Tenged sigon ong nata-wanan
na ong mga bisitang
namagalin ong Tere-lan,
doroa rang takon
tang nagta-lib mimpisang
limindoa tang bitokon.



Mandian, pagapatay ni Herodes, napaita sing oman tang tatang anghil tang Gino ong ni Jose ong tatang talakinep, asing don pa tanira ong Ehipto.



Ganing tang anghil,
"Ta ra! E-lan mo tang
mola may ang nanay
na ig magbalik amo
ra don ong Israel,
tenged patay da tang
mga namagplanong
patayen tang mola."



Piro pagabasi ni Jose ang si Arquelao
ya ray siminlet ong
tatay nang si Herodes
bilang adi ong
probinsia tang
Judea,

inledan
tanandiang molik don.

Animan asing pinamanan sing oman
tanandia tang Dios ong tatang talakinep,
nagdayon tanira ong probinsia tang Galilea.



Ig don tanira ministar ong
banoa tang Nazaret.
Nainabo narin agod
magmatod tang inaning
tang Dios ig
pinatako



tang mga propita na
asing tokaw ang ganing,
"Goyan tanandiang Nazareno."



Animan, tenged
lamang ong mabael ang paggegma
tang Dios ong mga taw ong kalibotan,
sindol na tang bogtong ang Ana na, agod
ang maski sinopay magto ig magtalig
ong nandia indi malbag ong Dios
para silotan asta ong tanopa,
kondi magkatinir ta
kaboing anday
kataposan.



Roma 3:23 Tenged ang tanan ang taw lobot ang enged ang nagkatalak ig nagkorang ong pama-dek tang Dios ang dalayawen.

Roma 6:23 Tenged kamatayen tang balet tang kasalanan, piro kaboing anday kataposan tang irigalo tang Dios ong mga taw ang na-pen da ong ni Cristo Jesus ang yaten ang Gino.

Mga Hebreo 9:27 Ang taw minta enged lamang mapatay ig pagatapos osgaran da tang Dios.

Efeso 2:8,9 Ong kaloy tang Dios, nalibri amo tenged ong pagtalig mi ong ni Cristo. Asiang kalibrian mi tatang rigalong nagalin ong Dios, belag ta sadiling bindoatan mi.

Ang mga gaboat ta indi mapaglibri ong yaten. Animan anday mapagpambog ang maski sinopa.



Roma 10:9,10 Mga ong anga mo ilalaen mong "si Jesus ang Gino," ig de-dek ong popotokon mo magtoa ang binoi tanandia tang Dios ong kamatayen, asia malibria.

Tenged ang popotokon ta tang aggamiten ta para magto ita agod risibien ita tang Dios bilang mato-lid. Ig ang anga ta tang aggamiten ta agod mangilala ong ni Jesus, agod malibri ita.

Juan 3:16 Animan, tenged lamang ong mabael ang paggegma tang Dios ong mga taw ong kalibotan, sindol na tang bogtong ang Ana na, agod ang maski sinopay magto ig magtalig ong nandia indi malbag ong Dios para silotan asta ong tanopa, kondi magkatinir ta kaboing anday kataposan.



Juan 3:17 Tenged indi pinapaning tang Dios tang Ana na tarin ong kalibotan para sintinsian na tang mga taw, kondi sinobol tanandia agod tenged ong kamatayen na, malibri tang mga taw ong silot ang para ong mga kasalanan nira.

1 Juan 5:11-13 Ig maning ta na tang pamatod tang Dios—aggoldan ita nandia ta kaboing anday kataposan, ig ang kaboing na pagalin mismo ong Ana na.

Ang taw maboi ang anday kataposan mga ang Ana tang Dios asi ong nandia. Piro mga anda ong nandia tang Ana tang Dios, anda ka ong nandia tang kaboing anday kataposan.

Agsosolato tang mga bagay ang na ong nindio, yamong mga pamagto ig pamagtalig ong Ana tang Dios, agod mata-wanan ming may kaboi mi rang anday kataposan.



Mateo 1-2; Lucas 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Agutaynen Bible (afn) © 2020, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/1124/MAT.1>

©2024 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

